صحنه

علی نصیریان پس از ۶۰ سال در سنگلج

علی نصیریان را عموما به خاطر بازی‌های درخشانش در سینما، تئاتر و تلویزیون می‌شناسیم، اما بیش از نیم‌قرن پیش و در طول سال‌های دهه ۳۰ و ۴۰، او یکی از مهم‌ترین نمایشنامه‌نویسان ما بوده است. یکی از مهم‌ترین نمایش‌هایی که او نوشته «بلبل سرگشته» است؛ نمایشنامه‌ای تك‌پرده‌ای که سال ۱۳۳۵ با نظر به نمایشی از قصه‌های عامیانه و با الهام از قصه‌ای کهن به همین نام نوشته شده و همان سال در اولین مسابقه نمایشنامه‌نویسی هنرهای زیبا رتبه اول را به خود اختصاص داده است. «بلبل سرگشته» در سال ۱۳۳۷ برای اولین بار روی صحنه رفته و نیز در سال‌های ۱۳۳۸ و ۱۳۴۵ و ۱۳۵۴ در تالار سنگلج اجرا شده است. سال‌ها بعد نیز نصیریان «بلبل سرگشته» را در فرانسه روی صحنه برد. این نمایشنامه سال ۳۹ برای بار اول منتشر شده است.

جالب است بدانید بلبل سرگشته علی نصیریان شب گذشته اول شهریور پس از دهه‌ها بار دیگر به تالار سنگلج آمد و در رپرتوار نمایشنامه‌خوانی گروه تئاتر گیتی در حمایت از مردم سیل‌زده شهر معمولان استان لرستان خوانده شد. خبر را خبرگزاری مهر منتشر کرده و نوشته که محمدرضا آزادفرد، نسرین درخشان‌زاده، ناهید مسلمی، مسعود میرطاهری، نسیم شجاعی، یعقوب صباحی، عزتا... رمضانی‌فر، هومن بنایی و مریم امیری نقش‌خوان‌های بلبل سرگشته بوده‌اند.

میرفتاح، مهمان سیدمهدی شجاعی می‌شود

مدتی است سیدمهدی شجاعی طی نشست‌هایی با عنوان نشست کوتاه با داستان، میزبان اهالی کلمه می‌شود و حالا مهمان یازدهمین نشست سیدعلی میرفتاح خواهد بود. در این نشست که یکشنبه ۳ شهریور ساعت ۱۷ و ۳۰ دقیقه در فرهنگسرای اندیشه در خیابان شریعتی، نرسیده به پل سیدخندان، بوستان اندیشه برگزار می‌شود، میرفتاح - که روزنامه‌نگار و قصه‌نویس است - به داستان‌خوانی و دیدار و گفت‌وگو با مخاطبان خود خواهد پرداخت.

نیما یوشیج؛ فیلسوف، جامعه‌شناس و انسان‌شناس

علی داوودی، شاعر درباره نیما یوشیج حرف‌های جالبی زده: نظرات نیما دربردارنده مسائل و مفاهیمی است که شاید در جوامع دیگر کشف و بیان آن برعهده فلاسفه باشد. برای همین عده‌ای معتقدند در سرزمین ما شاعر به وجود می‌آید، نه فیلسوف. نیما انسان‌شناس و جامعه‌شناس است. آنچه نیما به ما تعلیم می‌دهد، درك نو و نگاه نو است.

مشاور وزیر فرهنگ به پرسش‌های جام جم درباره ابهام‌های طرح ادغام در این وزارتخانه پاسخ می‌گوید

۷۰ نفر منشی می‌خواهیم چه کار؟

همایون امیرزاده معتقد است از منابع انسانی مثل منشی‌های دفاتر، باید طور دیگری استفاده کرد

ادامه از صفحه ۹

گفته شده در موسسه تازه‌ای که از تجمیع سه موسسه در معاونت فرهنگی شکل خواهد گرفت، حتما از مدیران قبلی استفاده نمی‌شود...

البته این را در نظر داشته باشید که طرح مورد اشاره در معاونت فرهنگی هنوز در مرحله مقدماتی است. از این رو، انتخاب فرد جایگزین هم هنوز مطرح نشده است.

اما محسن جوادی، معاون فرهنگی وزیر فرهنگ گفته برای انتخاب مدیر موسسه تازه‌ای که با انحلال سه موسسه تابعه پیشین آغاز به کار خواهد کرد به جمع‌بندی رسیده‌اند و فرد انتخاب شده در شمار هیچ کدام از مدیران فعلی این سه موسسه نخواهد بود.

آنچه اولویت تجمیع است، اصلاح ساختار است.

به هر حال این‌که مدیر موسسه تازه زیرمجموعه معاونت فرهنگی، انتخاب شده و این انتخاب از مدیران از سه موسسه پیشین نخواهد بود، نکته‌ای است که معاون فرهنگی بر آن تاکید داشته است. سوال این جاست که چرا نباید از مدیران پیشین استفاده کرد؟ به هر حال برای این‌که آنها در این چند سال تجربه کسب کنند، هزینه شده. چرا با چنین تاکیدی گفته می‌شود حتما از آنها استفاده نخواهد شد. مگر آنها چه کرده‌اند؟

در کارگروه مرتبطی که طرح‌های تخصصی را بررسی می‌کند، انتخاب فرد جایگزین مطرح نبوده است. در هیچ یك از طرح‌ها چنین بحثی در اولویت نیست. البته این، جزو اختیارات معاون فرهنگی است که برای مدیر موسسه متبوعش، شاخص‌ها و استانداردهای مد نظرش را منظور کند. اما در اولویت نخست آنچه ما دنبال می‌کنیم، انتخاب فرد برای مدیریت، مطرح نیست. مهم این است که پس از سال‌ها، روندی را که حالا همه می‌دانیم هزینه‌زاست، اصلاح کنیم.

درست... اما تاکید معاون فرهنگی بر این‌که از مدیران قبلی استفاده نشود، عجیب است... بنابراین شما چنین تاکیدی را رد می‌کنید؟

این را که چرا چنین تاکیدی هست، باید از خود آقای جوادی بپرسید.

دلایل متعددی در رابطه با طرح ادغام ذکر شده، اما به زعم شما مهم‌ترین ضرورت اجرای این طرح چیست؟

ما ۳۶ موسسه تابعه در مجموعه وزارتخانه داریم؛ حساب کنید اگر هر یك از این موسسات پنج هیات‌مدیره داشته باشد، ۱۸۰ نفر عضو هیات مدیره خواهیم داشت. این ۳۶ موسسه، ۳۶ مدیرعامل دارند و اگر هر یك دو منشی داشته باشند، بیش از ۷۰ نفر، مدیر دفتر داریم. به اینها اضافه کنید بسیاری از ساختمان‌های پراکنده و اموال غیرمنقول را. ما می‌توانیم با تجمیع اینها به بهره‌وری برسیم و هزینه‌های بالاسری را کاهش دهیم. اینها در جاهای دیگر می‌توانند بیشتر کارساز باشند. بسیاری از این موسسات بنا به ضرورت‌هایی سال‌ها پیش شکل گرفته‌اند. ما حالا بررسی کرده‌ایم که این ضرورت‌ها هنوز وجود دارند یا نه. دگرگونی‌های فرهنگی و وظایف جدید، کارکرد بسیاری از این موسسه‌ها را مخدوش کرده است. ما فراموش کرده‌ایم که چرا فلان موسسه آن موقع شکل گرفته. بنا بر مفاد طرح تحول ساختار نظام اداری کشور، اقتضا می‌کند ما هم به منظور کاهش هزینه‌ها و هم افزایش بهره‌وری، بدنه‌مان را کوچك کنیم، آن هم در شرایط کنونی که به لحاظ اقتصادی کشور در مضیقه است. ما با کمك این تجمیع باید به آرایشی جدید مبتنی بر ضروریات و شرایط امروز برسیم.

طرح تجمیع و ساماندهی یا همان ادغام به عنوان مصوبه‌ای از سوی دولت به دست شما رسیده است؟

در ساختار کلی سیاست‌های دولت، همواره الزام به کوچك‌سازی وجود داشته است. اما آنچه در وزارت فرهنگ اجرا می‌شود از پنج سال پیش تشخیص داده شده. بارها در این مدت، مطرح شده و متوقف شده است، اما حالا همتی بزرگ برای اجرای آن شکل گرفته است و امیدواریم زودتر به اجرا برسد.

گفته شده معیشت شاغلان در موسساتی که منحل می‌شوند به خطر نخواهد افتاد. خب اگر قرار بر تعدیل نیرو نیست، پس چه چیزی قرار است جابك شود؟ این ایده با اساس اجرای طرح در تناقض نیست؟

باید بپذیریم تعدد نیروها در بخش‌های مختلف، باعث افزایش هزینه‌های بالاسری بوده است. امروز، وزارت فرهنگ ساختارهای متنوعی پیدا کرده، بنابراین منابع انسانی نیز باید به فراخور این ساختارها به لحاظ دانش‌های فنی ارتقا پیدا کنند. کارمندان ۳۰ سال است در وظایف دیوانی خود متوقف مانده‌اند و این حق‌شان نیست. باید مسیر ارتقای شغلی آنها را با آموزش فراهم کنیم. با مدیریت منابع می‌توانیم بدون حذف، به بهره‌وری برسیم.

موسساتی که با انحلال موسسات پیشین شکل می‌گیرند به لحاظ ساختاری چه تفاوتی خواهند داشت؟

البته به جای انحلال بگوییم تجمیع. اولا عملکردشان متناسب با نیاز امروز فضای فرهنگی و هنری خواهد بود. دوما بر جهت کاهش هزینه‌ها و صرفه‌جویی حرکت خواهند کرد. سوما بخشی از وظایفی که بخش خصوصی فعلا می‌تواند انجام بدهد مورد توجه قرار می‌گیرد. مهم‌تر از همه، شأنیت وزارت فرهنگ با این آرایش، شأنیتی مبتنی بر نظارت عالیه و حمایت و سیاستگذاری خواهد بود.

بیرون از گفت‌وگو

فرق ممیزی و بررسی و اجرا

مشاور وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در پاسخ به پرسش پایانی این گفت‌وگو می‌گوید یکی از کارکردهای موسسه‌های جدید وزارتخانه‌شان این است که قرار است کارها به بخش خصوصی فعال سپرده شود. چنین ایده‌ای باعث می‌شود یاد ماجرای واگذاری ممیزی کتاب‌ها بیفتیم که اخیرا سر و صدا به پا کرد؛ طی نامه‌ای که در سایت وزارتخانه منتشر شده بود، بررسی کتاب‌ها طی مدتی مشخص به موسسه‌ای خصوصی سپرده شده بود که واکنش‌های منفی فراوانی برانگیخت. از امیرزاده می‌پرسیم با توجه به این واکنش‌ها همچنان معتقدند که باید امور به بخش خصوصی واگذار شود، که می‌گوید: «اساسا ما براساس مصوبه شورای عالی انقلاب فرهنگی نمی‌توانیم چنین کاری کنیم.». از او می‌پرسیم تفاوت بررسی و ممیزی چیست که می‌گوید ممیزی را نسپرده‌ایم، اما در آن نامه بررسی کتاب‌ها به موسسه‌ای خصوصی سپرده شده بود. آقای مشاور می‌گوید: «منظور از بررسی، در قالب اجرایی است. موسسه‌ای از بخش خصوصی این کار را انجام نمی‌دهد. بر اساس قانون و شرایط پیمان، تنها بحث‌های اجرایی شامل پرداخت حق‌الزحمه‌ها توسط آن موسسه انجام می‌شود اما نظارت‌ها حاکمیتی است».

هماهنگی آقای وزیر و مشاورش

چند ساعتی پس از عصر پنجشنبه که با مشاور آقای وزیر در حال گفت‌وگو بودیم، خود آقای وزیر به تلویزیون آمد و در بخشی از حرف‌هایش هم به ماجرای ادغام‌ها پرداخت. البته حرف‌های سیدعباس صالحی بسیار شبیه حرف‌های مشاورش بود و ما هم جز تحسین چه داریم که نثار این هماهنگی کنیم!

صالحی در این باره گفت: «به نظر می‌آید این تجمیع سامان‌یافته جدید کمك می‌کند نظام مدیریتی ما روان‌تر و هزینه‌های بالاسری و ستادی ما کاهش پیدا کند، اگر این امکان را پیدا کنیم که نظام همپوشانی را کمتر کنیم بهتر است. فعالیت‌های وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی جز آنهایی که همپوشان هستند و دیگر اولویت ندارد تعطیل نمی‌شود و آنچه اتفاق می‌افتد همگرایی است».

حسین‌جان سایه‌ات بر سر موسیقی

پس از نامه‌ای که حسین علیزاده برای کیهان کلهر نوشته بود، حالا او در روز تولد علیزاده پاسخ داده است

حسین علیزاده چند سالی است پس از مرگ همسنگرهایش یعنی محمدرضا لطفی و پرویز مشکاتیان و نیز بیماری محمدرضا شجریان، به‌تنهایی علم تحول در موسیقی ایرانی را بر دوش دارد. این تنهایی، هم باعث شده همه توجه‌ها به سمت او جلب شود و هم سبب شده کارش بیش از گذشته سخت‌تر به نظر برسد.

دیروز، جمعه اول شهریور، این آهنگساز، پژوهشگر و نوازنده تار و سه‌تار ۶۸ ساله شد. علاوه بر اهالی جشنواره موسیقی جوان که شمع روی کیکش گذاشتند و مراسمی برایش برپا کردند، سیل پیام‌های تبریك هنرمندان هم روانه شد. در این میان، پیام کیهان کلهر شاید جذاب‌تر از بقیه بود، چراکه علیزاده اخیرا و پس از دریافت جایزه معتبر وومکس از سوی کلهر، برای جادوگر کمانچه پیامی پرمهر فرستاده بود؛ پیامی که خیلی‌ها را یاد سال‌های همکاری‌های درخشان این دو با شجریان‌ها انداخت.

کلهر زادروز علیزاده را تبریك گفته و در پست اینستاگرامی خود نوشته: «زادروز دوست و همراه سالیان، جناب حسین‌خان علیزاده، معمار آهنگسازی معاصر ایران به شادی باد. حسین‌جان امیدوارم سال‌های سال باشی تا دل‌هایمان از وجودت گرم باشد و سایه‌ات بر سر موسیقی. مبارك باد، مبارك».

زندگی و زمانه کریم شیره‌ای در تئاتر ایران

رضا بهرامی نمایش «کریم لوژی» را با نگاهی به زندگی «کریم شیره‌ای» و بر پایه اجرا به شیوه نمایش ایرانی به زودی در تئاتر شهر روی صحنه می‌برد.

این کارگردان که نمایش «کریم لوژی» را در نوزدهمین جشنواره نمایش‌های آیینی و سنتی روی صحنه برد و با استقبال خوب مخاطبان هم مواجه شد در گفت‌وگویی با ایسنا بیان کرد: این نمایشنامه ابتدا با متنی از کهبد تاراج و با نام «سه روز عزای عمومی» برای اجرا در یک فضای کافه‌ای طراحی شده بود و داستانش درباره «کریم شیره‌ای»، دلقک دربار ناصرالدین شاه بود که وقتی مُرد به دلیل آنکه برای ناصرالدین‌شاه بسیار عزیز بود، سه روز عزای عمومی اعلام شد.

او با اشاره به این‌که هیچ اطلاعات دقیقی از محل دفن کریم شیره‌ای و چگونگی مرگش در دست نیست، ادامه داد: همین مسئله باعث شد تحقیق کنم تا ببینم قصه به چه شکل بوده و بعد دیدم کتابی درباره اتفاقاتی که برای او رخ داده هست، اما درباره مرگ و قبرش اطلاعاتی نیست پس ترغیب شدم که با فضای ذهنی خاص خودم این نمایش را با تکیه بر وجوه هنرمندانه کریم شیره‌ای روی صحنه ببرم.

بهرامی افزود: متاسفانه خیلی از افرادی که در حوزه هنر فعالیت کرده و می‌کنند چندان مورد توجه قرار نگرفته و نمی‌گیرند. در سال‌های اخیر هم بسیاری از هنرمندان بنام و فعالی که درگذشتند، اگرچه مزار و نام و نشانی دارند اما خیلی وقت‌ها شرایط طوری پیش رفته که انگار دیگر تمام شده‌اند در حالی که مهمترین چیزی که از هنرمند باید بماند همان رسالتی است که داشته مانند آنچه آقای بیضایی در کتاب «نمایش در ایران» تاکید کرده که باید همه چیز ادامه داشته باشد نه اینکه در یک جا تمام شود. از همین رو ما باید بتوانیم در حوزه نمایش ایرانی هم کار را به شکلی دیگر ادامه دهیم و رنگ و بوی امروزی به آن دهیم تا فضا برای کار و وجود داشته باشد.

او در این زمینه از بعضی هنرمندان پیشکسوت که در حوزه نمایش ایرانی فعالیت می‌کنند انتقاد کرد و گفت: برخی دوستان بابت هر نوآوری و خلاقیتی که در این گونه نمایشی رخ دهد جوان‌ترها را شماتت می‌کنند. یادم می‌آید سال ۸۷ که یک نمایش خیمه‌شب بازی را با خیمه‌ای به اندازه ۹ متر برای کودکان در سالن اصلی سینما آزادی اجرا کردم، با انتقادهایی روبه‌رو شدم که چرا تغییراتی ایجاد کرده‌ام و درواقع آن را ناشی از بی سوادی من دانستند این در حالی است که مثلا شخصیت «بتمن» از طرف بچه‌ها بسیار پذیرفته شده است و ما هم آنچه را در هنر و نمایش خود داریم باید به فضایی نزدیک کنیم که برای بچه‌ها و مخاطبان امروزی باورپذیر باشد. اما متاسفانه در همین جشنواره دیدیم که عده‌ای نمایش ایرانی را فقط در این می‌بینند که یک دایره و تنبک دست بگیرند و هر آنچه را در قدیم بوده به همان شکل دوباره اجرا کنند.

نمایش «کریم لوژی» با نگاهی متفاوت به نمایش‌های ایرانی و ترکیبی از سیاه‌بازی، شبیه‌خوانی و ... با بازی مجید رحمتی از ۱۰ شهریور ماه در سالن سایه تئاتر شهر روی صحنه می‌رود.

طراح: بیژن گورانی

جدول شماره ۵۴۶۲

جدول عادی

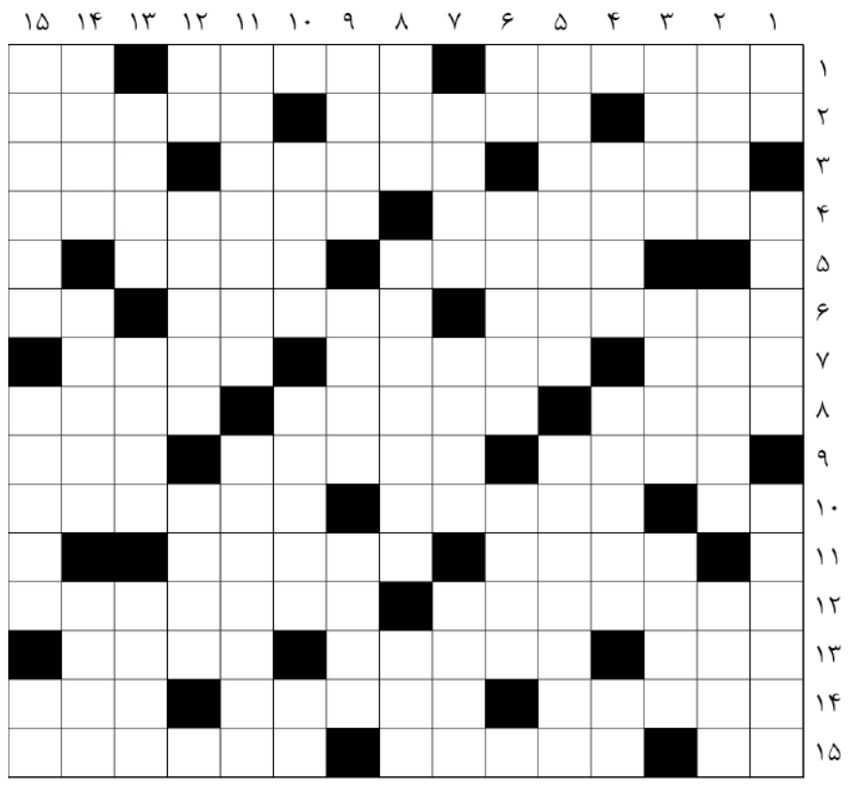
افقی: ۱) مسابقه خانوادگی شبکه نسیم با حضور کودکان- یار خمیردندان- فاقد برجستگی ۲) راهنما و مرشد- از اعمال حجاج بین صفا و مروه- تربیت ۳) ماشین خاکبرداری- پایتخت کانادا- گوسفند جنگی ۴) کوپن- جوانمردی ۵) یاقوت- تلاوت‌کننده قرآن ۶) میوه لهیده- از درجات نظامی- روستا ۷) تنبل جالیزی - غار دیدنی دیواندره- هوای گرفته ۸) ریخته شدن- رنجیده‌خاطر- وسط ۹) هیزم- غم- شهری در آلمان ۱۰) حرف ندا- سوراخ کوچك- بهار شکوفه بر سر هر... می‌ریزد ۱۱) بی‌چیز- کارآموز رشته پزشکی ۱۲) کنایه از خسیس است- متخصص در علم مواد ۱۳) شك و تردید- نمایندگی - برق را از کوئل به دلکو می‌رساند ۱۴) خدای هندو- سرزمین افراسیاب- سیر و سیاحت ۱۵) دندانه سوهان- صمغ برخی درختان- دریچه‌ای در قلب پستانداران.

عمودی: ۱) قابلیت ارتجاعی دارد- نوعی بیسکویت ساده- ماگنت ۲) خانه ساحلی - غیرقابل انکار- برادر سلم و تور ۳) مقابل خروج - شکلی هندسی که قطرهایش عمود منصف یکدیگرند- برگزیده ۴) همیشه- شمارش کردن- بی‌کم و کاست ۵) شهری در استان کرمان- حامی و پشتیبان ۶) طرف- شکستنی ورزشی- چاشنی غذایی ۷) اتاق ریلی- اشاره به چیزی نامعلوم دارد- نویسنده ۸) مردم یك کشور- بدون کمك و یاری- پرچم ۹) در بازار بورس معامله می‌شود- شیوه انجام کار- نوعی کارد نوك‌تیز ۱۰) برگه- چاق و فربه- مادر عرب ۱۱) کاخی در تخت جمشید- هماهنگی میان اجزای یك مجموعه ۱۲) ناشنوا- بنای دیدنی استان کرمان- ترانه ۱۳) جلادهنده کفش- سرکرده- غیر از مورد قبلی ۱۴) پایتخت چك- الهه ماه و جنگل در اساطیر رومی- رشوه دادن ۱۵) فاقد رطوبت - درختی برگ‌ریز- پشته خاك.

جدول ویژه

افقی: ۱) از آثار سینمایی چارلی چاپلین- از مراتب روحانیت کلیسا- نقشه انگلیسی ۲) نیستی- نورماه- زخم ۳) بهتر- دلباخته یوسف(ع)- سنگینی ۴) بزرگ‌ترین اقامتگاه دریایی ترکیه- ظاهری زشت و نامتناسب دارد ۵) گلاب - نقش ۶) تبعیدگاه ناپلئون- کشیدنی مضر- تیره و کدر ۷) زگیل- از ادوات ورزش بدنسازی- نام سابق کنگو ۸) عزاداری- ناگزیر- پهلوان تورانی که به دست رستم کشته شد ۹) نوعی بیماری پوستی- موچین- آن سوی سقف ۱۰) گوشت آذری- باهوش- گوشه‌ای در دستگاه همایون ۱۱) ایالتی در آمریکا- همانند ۱۲) گیاهی خوشبو با کاربرد طبی- متدی در خیاطی ۱۳) زرد مایل به سرخ- رشته‌هایی از پوست گیاه- حنا ۱۴) احساسات خود را ابراز نمی‌کند- خودپسند- بدون استحکام ۱۵) رام نشده!- پدر مردگان- تخلص محمد حسین بهجت تبریزی.

عمودی: ۱) ورم- گونه‌ها- وسیله اندازه‌گیری مقاومت الکتریکی ۲) سر نیزه- مراعات آداب و رسوم- بد نام ۳) آسوده- واحد شمارش فرش- پسر معاویه ۴) عهد و پیمان- بوزینه- دو یار هم‌قد ۵) مجموعه شعری سروده سید علی موسوی گرمارودی- عاقبت به خیری ۶) تکرار حرفی- خاستگاه ورزش ژیمناستیك- آبله سوختگی ۷) لقب پادشاهان روسیه بود- درخشان- نامی دخترانه ۸) ثروت و دارایی- بسیار کهنه- ترش رویی ۹) پزشك- زین و برگ اسب- حیرت انگیز ۱۰) درختی با چوب سخت- ردیاب- غذای رقیق ۱۱) در آشپزخانه بجویید- از سبزی‌های خوردنی ۱۲) مذکر- بیماری سیاهرگ- مایع نشاسته ۱۳) سقف فروریخته- خشك- ناحیه‌ای در شمال شرقی ایتالیا ۱۴) کوچك و ناچیز- سیصد کیلوگرم- قانون چنگیزخان ۱۵) کاخی که به دستور پتر کبیر ساخته شد- کیسه پول قدیمی- خیس.



حل جدول عادی شماره ۵۴۶۱

	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱	ث	ر	ی	ا	■	ت	س	ا	م	ح	■	غ	ی	ر	ه
۲	و	ق	و	ف	■	م	ن	ق	ا	ر	■	ل	ا	ک	ی
۳	ا	ب	■	ز	ب	ر	ج	د	■	ف	ز	و	ن	ی	■
۴	ب	ا	ت	و	ن	■	ا	س	ا	م	ی	■	و	ن	گ
۵	■	■	ر	د	ی	ا	ب	■	ن	ف	ت	ک	ش	■	ر
۶	س	م	ی	ن	ا	ر	■	م	ق	ت	و	ل	■	ک	ا
۷	ن	ق	ش	■	ن	ی	ا	م	ی	■	ن	و	ر	م	ن
۸	ا	ل	ی	م	■	ا	ق	ن	ا	ع	■	ن	و	پ	ا
۹	ر	و	ن	د	ه	■	ا	و	د	ی	پ	■	س	و	د
۱۰	ی	ب	■	ب	ر	و	ج	ن	■	ا	س	ت	ف	ت	ا
۱۱	س	■	پ	ر	ا	ی	ا	■	ک	ل	و	ی	ی	■	■
۱۲	ت	ا	ر	■	س	و	ن	ا	ت	■	ن	م	د	ا	ر
۱۳	■	م	ت	ا	ه	ل	■	ب	و	ر	د	و	■	و	ی
۱۴	س	ر	ق	■	و	ا	ر	ن	ا	■	ر	ب	ن	ا	
۱۵	م	س	ه	ل	■	ن	خ	و	د	ی	■	ی	ک	د	ل

حل جدول ویژه شماره ۵۴۶۱

	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
۱	د	ا	ر	ا	■	ب	ر	ج	ی	س	■	ب	خ	ت	ک
۲	و	ی	ا	ر	■	ش	ک	ی	پ	ا	■	ر	ش	ت	ه
۳	ز	ی	■	م	ح	ر	ا	ب	■	ک	د	ی	و	ر	■
۴	خ	ن	ز	ی	ر	■	ب	ی	ک	ا	ر	■	ن	ی	ش
۵	■	■	م	د	ا	ق	ه	■	ظ	ر	ا	ف	ت	■	ک
۶	ر	ا	ه	ن	م	ا	■	م	م	ز	و	ج	■	ا	ر
۷	س	ف	ر	■	ی	ر	ل	ی	غ	■	ر	ا	ن	ی	ن
۸	ت	ش	ی	غ	■	ن	ی	ا	ی	ش	■	ر	ا	د	غ
۹	ا	و	ر	ی	ا	■	م	ن	ظ	ر	ه	■	س	و	م
۱۰	خ	ن	■	ن	س	م	ا	و	ی	■	ش	ا	ر	ا	ت
۱۱	ی	■	ن	ی	س	ت	ی	■	غ	ر	ی	ز	ی	■	■
۱۲	ز	غ	م	■	ا	ش	ی	ا	ن	■	ن	م	و	د	ن
۱۳	■	ب	ا	ر	ک	د	■	ب	و	م	ه	ن	■	ر	ی
۱۴	غ	ر	ی	و	■	ا	ر	ا	د	ت	■	د	ا	ن	
۱۵	م	ت	ه	م	■	ن	ش	د	ن	ی	■	ه	ل	ا	م